

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 30 (1973)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

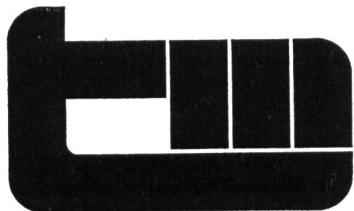
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

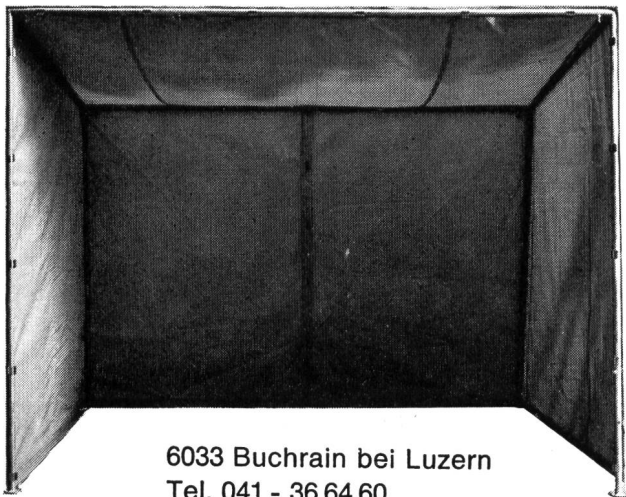
**Download PDF:** 13.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**tankmaterial ag**

Ausrüstungen und Werkzeuge  
für die  
Tankrevision



6033 Buchrain bei Luzern  
Tel. 041 - 36 64 60

## VACUMATIC

das vollvakumetrische Leckanzei- und  
Sicherungssystem für einwandige  
Heizöl- und Dieselöltanks

bietet grösstmögliche Sicherheit vor  
Ölverlusten aus Tank und Leitungen.

Es ist das älteste, bewährte  
**Sanierungssystem**

der modernen, gewässerschutzbewussten  
Epoche mit reicher Erfahrung.

Und auf diese Erfahrung kommt es an –  
bei jeder Tanksanierung.

Eine Vacumatic-Anlage ist zwar nicht billig;  
aber es gibt kein anderes anerkanntes Sanie-  
rungssystem, das annähernd gleichviel Vorteile  
bietet und billiger wäre.

Fordern Sie unseren kostenlosen Beratungs-  
dienst an, bevor Sie Entscheidungen fällen, die  
Ihren Tank betreffen.

Ausweis Nr. 08.01.68 des Eidg. Amtes für Um-  
weltschutz.

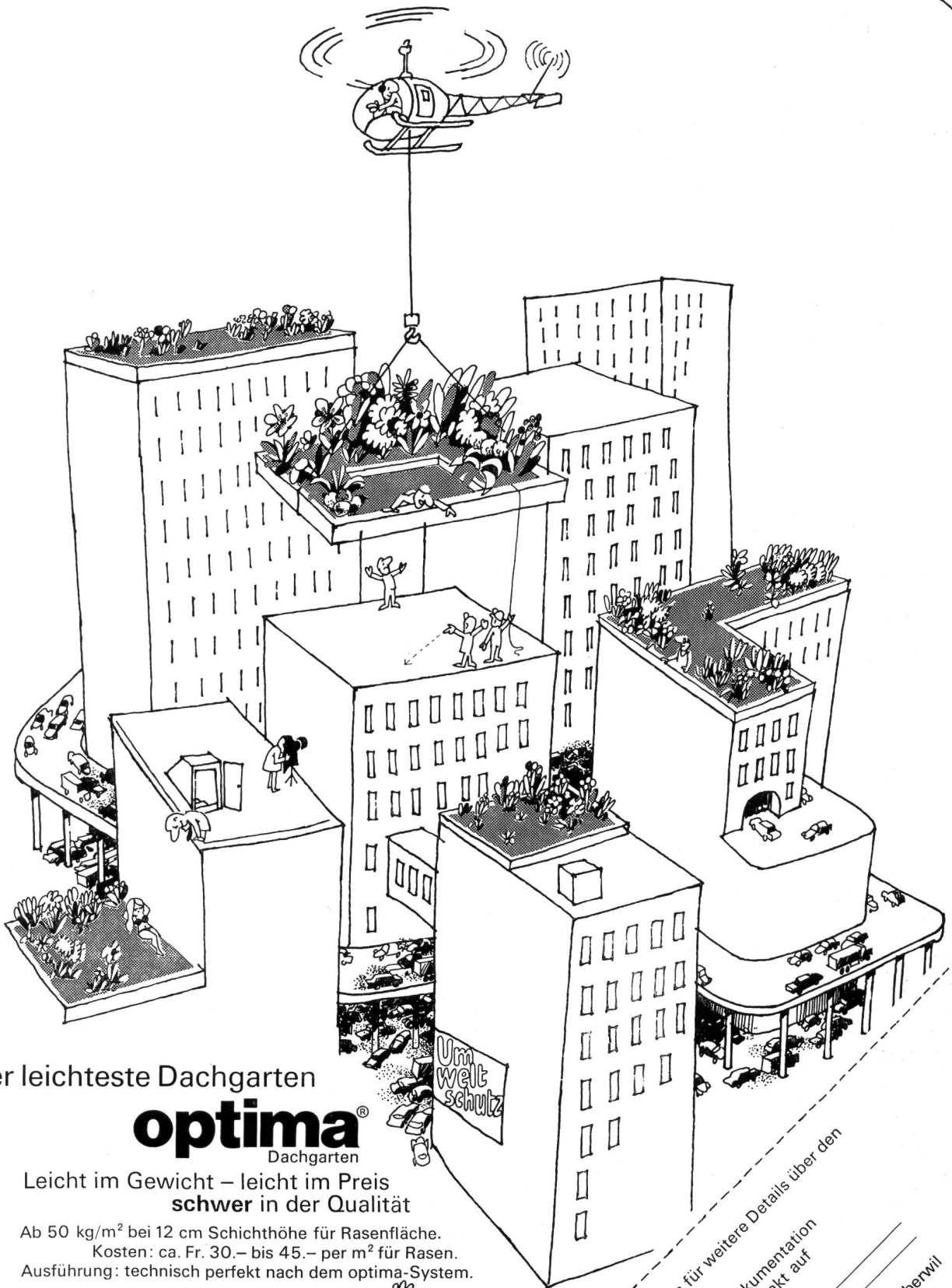
**TALIMEX AG, 8125 Zollikerberg,  
Postfach 10, Telefon 01 63 68 56.**

# SCHNECKENPUMPEN

für Kläranlagen

unser eigenes  
Produkt.  
Ein Schweizerprodukt

**GIROUD-OLMA AG. 4600 OLTEN**



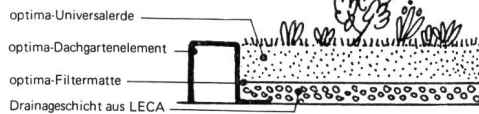
Der leichteste Dachgarten

# optima®

Dachgarten

Leicht im Gewicht – leicht im Preis  
schwer in der Qualität

Ab 50 kg/m<sup>2</sup> bei 12 cm Schichthöhe für Rasenfläche.  
Kosten: ca. Fr. 30.– bis 45.– per m<sup>2</sup> für Rasen.  
Ausführung: technisch perfekt nach dem optima-System.



Beratung in allen Fragen über Dachgärten.  
Verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

optima Hans Gilgen  
4104 Oberwil, Telefon 061 – 5410 04

Wir interessieren uns für weitere Details über den  
optima-Dachgarten.

- Senden Sie uns Ihre Dokumentation
- Nehmen Sie mit uns Kontakt auf

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

Senden an: optima Hans Gilgen, 4104 Oberwil



73.1